

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

今世与给养的真谛

真主ﷻ的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名：

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之)上，今后两世的最高领袖。真主的使者ﷺ啊，请相助我们吧；至圣ﷺ尊贵的圣门弟子们（愿主喜悦圣门弟子们）啊，请相助我们吧；道统里的众谢赫们（愿主福安慈悯喜悦众谢赫们），请相助我们吧；请求许可与祝福，毛拉纳·大谢赫·阿卜杜拉·发伊兹·达吉斯塔尼（愿主喜悦之）、毛拉纳·谢赫·纳泽姆·哈格尼（愿主喜悦之），请相助我们；“我们的道统是陪伴（教导），美好（善良）在集体之中”。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名：“فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ”赞颂安拉，他是最优的创造者。”（《古兰经》23:14）。尊荣伟大“الْخَالِقِينَ”，安拉乎说，祂ﷻ是最优的创造者，祂ﷻ尊崇自己的名号。安拉乎把万物创造得优美，并各安其ﷻ所创造的一切都毫无缺陷；祂ﷻ位。祂ﷻ以最美好、最完美的方式创造了万物。安拉乎ﷻ创造了大地。我们将重复我们说过的话：“فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ”，“赞颂安拉，他是最优的创造者。”（《古兰经》23:14）。祂ﷻ确实是ﷻ。然而，祂ﷻ尊崇自己的名号，以便人们醒悟过来。

安拉乎ﷻ创造这个世界，是为了让人类居住、安顿于其上。整个大地源自同一个本源。然而，有些东西是安拉乎ﷻ后来降到大地上来的。其中最著名的是黑石——哈杰尔·阿斯瓦德，它来自乐园。还有别的东西，虽然并不广为人知或著名；它们存在，但最主要的就是这块蒙福、神圣的石头。除此之外，安拉乎ﷻ创造大地是为了服务人类，为他们提供居所。在尊贵的《古兰经》中说：“مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى”，“我从大地创造了你们，我将使你们回归其中，并将再一次从其中取出你们。”（《古兰经》20:55）。“我从它创造了你们，我使你们回归它，你们将在审判日从它中被复活。”无论人们多想从今世获益，他们只能获益一时；然后他们也逝去。没有人能把今世带走。因此，被今世欺骗的人处于亏折之中。今世不为任何人长留。

我们的先知（愿主福安之）谈到审判日时说：凡信仰安拉乎ﷻ却不从不礼拜，只作恶犯罪的人——他将进入火狱。凡如此行事的人都要进入火中。

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

但至少他信仰安拉乎 جل جلاله。至于完全否认祂 جل جلاله 的人，情况则完全不同。这个信士会进入火狱，但最终会得到救赎。无论他要在那里赎罪数十万年或数百万年——最终他都会出火狱。而最后一个离开火狱的信士.....当他进入乐园时，他想：“肯定什么也没给我剩下了。数十亿灵魂已经在我之前在那里了——还能有什么留给我呢？还有地方吗？连躺下头的地方都没有！”他这样以为。然而，即使对他，尊荣伟大的安拉乎也赐予一个比整个大地大许多倍的领域。而且这不只是几年或一个人的一生，而是永恒。

因此，那些追逐今世——忘记安拉乎 جل جلاله、违抗祂 جل جلاله 或否认祂 جل جلاله 的人处于亏折之中；他们缺乏真正的理解。因为今世有限且有尽头——جل جلاله 人不能从别处获得什么；今世就是今世。它对所有人来说都只是一条通道。没人能留在这里；这里没有永生。你知道，如今人们大谈“人工智能”，但即便它也有极限。人们幻想通过这些事物可以更加否认安拉乎 جل جلاله，然而那些技术也有自己的界限。信仰薄弱——或毫无信仰——的人深深困惑，不知道会发生什么，结局会怎样.....[但真理仍是：]安拉乎 جل جلاله 存在。

没有尊荣伟大的安拉乎的意欲，没有任何东西会移动，没有任何事情会发生，也没有任何事物会存在。尊荣伟大的安拉乎在尊贵的《古兰经》中说：难道你们没有看见吗？安拉为“سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ وَالْقَلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ”，“你们制服了地上的一切，以及奉祂的命令在海上航行的船舶。”（《古兰经》22:65）。祂 جل جلاله 使陆地和海上的一切都服务于你们。穆斯林必须认识到，这些事物来自安拉乎 جل جلاله——凭祂 جل جلاله 的意欲——没有祂 جل جلاله 的意欲，什么都不会发生。

穆斯林近来变得相当迷茫；他们的头脑彻底混乱。没有信仰，就没有安宁。在尊贵的《古兰经》中说：“يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ”，“他们以为每一声喊叫都是冲着他们来的。”（《古兰经》63:4）。尊荣伟大的安拉乎在《古兰经》中宣告，他们把一切都看作针对自己；那些人就是没有信仰的人。至于信士，他们已顺服，并将信赖寄托于安拉乎 جل جلاله，相信“一切都来自安拉乎 جل جلاله 无论善与恶”——并继续过他们的生活。注定给我们的给养必定会来到——جل جلاله 我们；我们必须明白这一点。正如我们所说，他们应当把一切都归于安拉乎 جل جلاله 不要为今世事务过度耗费心智，也不要让自己陷入困惑。尊荣伟大的安拉乎说：“也许你们厌恶某件事，而那件事对你们是有益的；也许你们喜爱某件事，而那件事对你们是有害的。”因此，今世事务属于今世之人。让他们去担忧、去困惑；让他们去处理这些事，而你们必须保持安宁。

这里对今世事物的执著太多了。几乎到处——各地都差不多，但在这里——以及某些地方——人们更加忙于今世的消遣。这是因为他们更大程度地寻求满足自我和欲望。因此，谁控制自己的私欲，谁就在各方面获益；否则，没有什

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

么能让他们满足。你只会毁掉自己——还把别人也一起拖下去。对此最好的疗法，若主意欲，就是寻求好朋友，与好人相伴——当然，还要互相劝诫。我们的圣先知(愿主福安之)说：“يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ”，“安拉乎جلاله的大能之手在集体之上/与集体同在”[圣训]。当一个人独处时，很容易走入歧途。在这个时代，坏同伴可能比恶魔更糟；他们能轻易做到恶魔自己做不到的事。因此，若主意欲，人应当远离这样的人。愿安拉乎جلاله帮助你们所有人——也帮助我们——无论你们在世界何处。虽然这个地方可能多一点那种情况，但如今没有哪里真正安全。愿安拉乎جلاله派遣救世者，若主意欲。那位救世者就是马赫迪（愿他平安）。我们将继续前行，直到他到来，若主意欲。当他到来时，所有这些邪恶都将被扫除并洁净。愿他早日到来，若主意欲。

成功来自真主。法提哈。

毛拉纳·谢赫·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼

2026 年 9 月 24 日 / 1448 年 4 月 13 日

德国柏林，法提赫清真寺